



АГЕНЦИЯ ПО ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ  
1000 София, ул. Лега 4  
факс: 940 7078  
e-mail: rop@aop.bg , e-rop@aop.bg  
интернет адрес: <http://www.aop.bg>

## РЕШЕНИЕ

- Проект на решение  
 Решение за публикуване

Номер: РД-17- .....<sup>593</sup>..... от 29/11/2013 дд/мм/гггг

- А) за откриване на процедура  
 Б) за промяна  
 В) за прекратяване на процедура за възлагане на обществена поръчка

Обектът на обществената поръчка е по:

- чл. 3, ал. 1 от ЗОП  
 чл. 3, ал. 2 от ЗОП

- Съгласен съм АОП да изпрати данните, необходими за публикуване на Обявление за допълнителна информация, информация за незавършена процедура или CORRIGENDUM, до Официален вестник на ЕС в съответствие с Общите условия за използване на услугата Електронен подател

## ДЕЛОВОДНА ИНФОРМАЦИЯ

Деловодна информация  
Партида на възложителя: 00080  
Поделение: \_\_\_\_\_  
Изходящ номер: \_\_\_\_\_ от дата \_\_\_\_\_  
Коментар на възложителя:

## РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

- по чл. 7, т. 1-4 от ЗОП (класически)  
 по чл. 7, т. 5 или 6 от ЗОП (секторен)

## I.1) Наименование и адрес

Официално наименование  
Министерство на здравеопазването

Адрес  
пл. "Света Неделя" № 5

Град  
София

Пощенски код  
1000

Държава  
Република  
България

За контакти  
Министерство на  
здравеопазването

Телефон  
02 9301350

Лице за контакт  
Андреана Каишева

Електронна поща  
[akaisheva@mh.government.bg](mailto:akaisheva@mh.government.bg)

Факс  
02 9301451

Интернет адрес/и (когато е приложимо)  
Адрес на възложителя:  
<http://www.mh.government.bg>

Адрес на профила на купувача:  
<http://www.mh.government.bg/Articles.aspx?lang=bg-BG&pageid=432&home=true>

**I.2) Вид на възложителя и основна дейност/и:**  
 (попълва се от възложители по чл.7, т.1-4 от ЗОП)

<input checked="" type="checkbox"/> Министерство или друг държавен орган, включително техни регионални или местни подразделения	<input type="checkbox"/> Обществени услуги
<input type="checkbox"/> Национална агенция/служба	<input type="checkbox"/> Отбрана
<input type="checkbox"/> Регионален или местен орган	<input type="checkbox"/> Обществен ред и сигурност
<input type="checkbox"/> Регионална или местна агенция/служба	<input type="checkbox"/> Околна среда
<input type="checkbox"/> Публичноправна организация	<input type="checkbox"/> Икономическа и финансова дейност
<input type="checkbox"/> Европейска институция/агенция или международна организация	<input checked="" type="checkbox"/> Здравеопазване
<input type="checkbox"/> Друго (моля, уточнете): _____	<input type="checkbox"/> Настаняване/жилищно строителство и места за отдих и култура
	<input type="checkbox"/> Социална закрила
	<input type="checkbox"/> Отдих, култура и религия
	<input type="checkbox"/> Образование
	<input type="checkbox"/> Друго (моля, уточнете): _____

**I.3) Основна дейност/и на възложителя, свързана/и с:**  
 (попълва се от възложител по чл. 7, т.5 или 6 от ЗОП)

<input type="checkbox"/> Производство, пренос и разпределение на природен газ и топлинна енергия	<input type="checkbox"/> Пощенски услуги
<input type="checkbox"/> Електрическа енергия	<input type="checkbox"/> Железопътни услуги
<input type="checkbox"/> Търсене, проучване или добив на природен газ или нефт	<input type="checkbox"/> Градски железопътни, трамвайни, тролейбусни или автобусни услуги
<input type="checkbox"/> Търсене, проучване или добив на въглища или други твърди горива	<input type="checkbox"/> Пристанищни дейности
<input type="checkbox"/> Вода	<input type="checkbox"/> Летищни дейности

**А) ЗА ОТКРИВАНЕ НА ПРОЦЕДУРА ЗА ВЪЗЛАГАНЕ НА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА**

**II: ОТКРИВАНЕ**

**ОТКРИВАМ**

- процедура за възлагане на обществена поръчка
- конкурс за проект
- процедура за създаване на система за предварителен подбор

**II.1) Вид на процедурата**

Попълва се от възложител по чл.7, т.1-4 от ЗОП	
Открита процедура	<input checked="" type="checkbox"/> Ускорена на договаряне с обявление <input type="checkbox"/>
Ограничена процедура	<input type="checkbox"/> Договаряне без обявление <input type="checkbox"/>
Ускорена ограничена процедура	<input type="checkbox"/> Конкурс за проект - открит <input type="checkbox"/>
Състезателен диалог	<input type="checkbox"/> Конкурс за проект - ограничен <input type="checkbox"/>
Договаряне с обявление	<input type="checkbox"/>
Попълва се от възложител по чл.7, т.5 или 6 от ЗОП	
Открита процедура	<input type="checkbox"/> Договаряне без обявление <input type="checkbox"/>
Ограничена процедура	<input type="checkbox"/> Конкурс за проект - открит <input type="checkbox"/>
Договаряне с обявление	<input type="checkbox"/> Конкурс за проект - ограничен <input type="checkbox"/>

**III: ПРАВНО ОСНОВАНИЕ**

Попълва се от възложител по чл.7, т.1-4 от ЗОП	
Чл. 16, ал. 8 от ЗОП	<input checked="" type="checkbox"/> Чл. 84, т. ____, във вр. с чл. 86 ал. 3 от ЗОП <input type="checkbox"/>
Чл. 16, ал. 8, във вр. с чл. 76 ал. 3 от ЗОП	<input type="checkbox"/> Чл. 90, ал.1, т. ____ от ЗОП <input type="checkbox"/>

Чл. 83а, ал. 1 от ЗОП	<input type="checkbox"/> Чл. 94, ал. 2 от ЗОП	<input type="checkbox"/>
Чл. 84, т. _____ от ЗОП	<input type="checkbox"/> Чл. 119в, ал. 3, т. _____ от ЗОП	<input type="checkbox"/>
Попълва се от възложител по чл.7, т.5 или 6 от ЗОП		
Чл. 103, ал. 1 от ЗОП	<input type="checkbox"/> Чл. 105, ал. 1 от ЗОП	<input type="checkbox"/>
Чл. 103, ал. 2, т. _____ от ЗОП	<input type="checkbox"/> Чл. 105, ал. 1, във връзка с чл. 103, ал.1 от ЗОП	<input type="checkbox"/>
Чл. 94, ал. 2 от ЗОП	<input type="checkbox"/> Чл. 119в, ал. 3, т. _____ от ЗОП	<input type="checkbox"/>
точка: _____		

**IV: ОБЕКТ НА ПОРЪЧКАТА**

Строителство  
 Доставки  
 Услуги

**IV.1) Описание на предмета на поръчката / на потребностите при състезателен диалог / на конкурса за проект**  
 „Извършване на преводачески услуги за нуждите на МЗ“  
 (Когато основният предмет на поръчката/конкурса съдържа допълнителни предмети, те трябва да бъдат описани в това поле)

**IV.2) Зелена обществена поръчка**

**IV.2.1) Поръчката е "зелена", съгласно обхвата на Националния план за действие за насърчаване на зелените обществени поръчки:** Да  Не

**IV.2.1.1) Продуктова група**

<input type="checkbox"/> Копирна и графична хартия	<input type="checkbox"/> Климатизи
<input type="checkbox"/> Офис ИТ оборудване	<input type="checkbox"/> Почистващи продукти и услуги
<input type="checkbox"/> Офис осветление	<input type="checkbox"/> Конвенционални транспортни средства и услуги, свързани с тях
<input type="checkbox"/> Улично осветление	<input type="checkbox"/> Електрически превозни средства и системи за зареждане

**IV.2.1.2) "Зелените" критерии присъстват във:**

Техническата спецификация	_____ (брой)
Критериите за подбор по чл. 25, ал. 2, т. 6 от ЗОП	_____ (брой)
Показателите за оценка на офертите	_____ (брой)
Изискванията при изпълнение на договора (клаузи в проекто-договора)	_____ (брой)

**IV.2.2) Поръчката е "зелена" извън обхвата на Националния план за действие (Моля, посочете екокритериите в полето за друга информация)** Да  Не

**V: МОТИВИ**

**V.1) Мотиви за избора на процедура**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(Кратко описание на фактическите обстоятелства, които обуславят избора на съответната процедура)

**V.2) Лица, до които се изпраща поканата за участие в процедура на договаряне без обявление по реда на ЗОП (когато е приложимо)**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

<b>V.3) Настоящата процедура е свързана с процедура за възлагане на обществена поръчка или конкурс за проект, която е (когато е приложимо):</b>		
открита с решение № _____ от дата _____ дд/мм/гггг		
публикувана в Регистъра на обществените поръчки под уникален № _____ (nnnnn-yyuu-xxxx)		
<b>Допълнителната/повторната услуга или строителство е (когато е приложимо):</b>		
	без ДДС	с ДДС
на обща стойност _____	Валута:	Стойност на ДДС (в %) _____
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**VI: ОДОБРЯВАМ**

<input checked="" type="checkbox"/> обявлението и документацията за участие
<input type="checkbox"/> обявлението и описателния документ
<input type="checkbox"/> поканата за обществена поръчка
<input type="checkbox"/> поканата за обществена поръчка и документацията
<input type="checkbox"/> обявлението и конкурсната програма
<input type="checkbox"/> обявлението

**VII: ОБЖАЛВАНЕ**

<b>VII.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване</b>		
Официално наименование Комисия за защита на конкуренцията		
Адрес бул. "Витоша" № 18		
Град София	Пощенски код 1000	Държава България
	Телефон	
Електронна поща срadmin@срс.bg	Факс	
Интернет адрес (URL): www.срс.bg		
<b>VII.2) Срок за подаване на жалби: съгласно чл.120 от ЗОП</b>		

**VIII: ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ (когато е приложимо)**


**IX: ДАТА на изпращане на настоящото решение**

Дата: 29/11/2013 дд/мм/гггг
<b>Възложител:</b>
<b>Трите имена:</b> /подпис и печат/ Проф. д-р Чавдар Димитров
<b>Длъжност:</b> Заместник-министър и Възложител съгласно Заповед № РД-28-212/30.09.2013 г.

